

نوع مقاله: پژوهشی

خاستگاه درختان مقدس؛ مطالعهٔ موردی درختان مقدس در ایران

nasiri@sku.ac.ir

که ولي الله نصيري / استاديار گروه اديان و عرفان تطبيقی، دانشگاه شهرکرد
خليل حكيمي فر / استاديار گروه اديان و عرفان تطبيقی، دانشگاه سیستان و بلوچستان
دریافت: ۱۳۹۹/۰۷/۱۲ - پذيرش: ۱۳۹۹/۰۷/۱۲

چکیده

براساس پژوهش‌های صورت‌گرفته، اعتقاد به درختان مقدس کمایش در سراسر جهان و با دلایل متعدد وجود دارد. در فرهنگ عامه ایرانیان نیز برای برخی از گیاهان و درختان نیرو و خواص و قدس خاصی قائل بوده‌اند. در ایران کمتر محلی است که نمونه‌ای از درختان مورد احترام را نداشته باشد. این درختان گوناگون، در باور عامه مردم ویژگی‌هایی کم‌ویش یکسان دارند؛ از جمله اینکه بریند آنها و حتی شکستن شاخه‌هایشان سبب نابودی یا زیان‌های مهم برای شکننده در برخواهد داشت. این درختان برآوردنۀ حاجات نیازمندان بوده، در دفع برخی امراض و چشم زخم مؤثرند. نتایج نشان می‌دهند که به طور کلی، اعتقاد به درختان مقدس در ادیان خداباور و غیر خداباور متفاوت است. در میان مسلمانان، تقدس درختان خاص، بیشتر با تجلی خدا و جایگاه ارواح پاک اولیا و عرفایا با مقبره‌های آنان یا با اعمال و وقایع زندگی پیامبران و رهبران مذهبی مرتبط است؛ اما در ادیان خداناپر، تقدس درختان به جایگاه ارواح و الهه‌ها، و در عمل به سطح جادوگری و طلسنم تقلیل یافته است. جُستار پیش‌رو با استفاده از منابع مکتوب و با شیوه‌های توصیفی تحلیلی صورت گرفته است.

کلیدواژه‌ها: درخت، مقدس، ایران، اساطیر.

درختان با پای در خاک و سر در آسمان، هم عامل پیوند جهان زیرین، دنیای میانی و عالم برین هستند و هم «حیات و تقدس در دنیای مادی و کیهانی را در خود متجلی می‌سازند» (فرز و گری، ۱۹۹۵م، ص ۱) در بسیاری از موارد، درخت با وجود بی‌تحرکی، نمادی از رشد و تکامل، نماد برکت و باروری، نماد مخلوقات مقدس و حتی خدا در نظر گرفته می‌شود. درختانی که در نظر معتقدان نشانگر خدایان و نیاکان خاصی هستند، به عنوان واسطه یا نقطه اتصال با قلمرو دین به کار می‌روند و با عقاید مربوط به بهشت یا آخرت مرتبطاند. یک درخت منحصر به‌فرد یا گونه‌های یک درخت خاص، از طریق این رابطه یا به‌واسطه نقاط عطف تاریخی، اهمیت و معنای نمادین خود را به‌دست می‌آورد. با این اوصاف است که درختان و گیاهان در همه جای زندگی ما، از باعچه خانه و محیط زندگی مان گرفته تا باور، خاطره، آینین، اساطیر، مذهب، ادبیات و فلسفه ما بوده و هستند. تا همین امروز هم ردپای حضور نیرومند این عنصر در آیین‌های مربوط به نوروز، ازدواج و زایمان در اغلب فرهنگ‌های جهان مشهود است.

پژوهش‌های صورت گرفته در این زمینه به بررسی برخی ویژگی‌ها و علل تقدس برخی درختان در شرایط و مکان‌های مختلف پرداخته‌اند. بهرامی (۱۳۹۳) در نوشتاری کوتاه با عنوان «بررسی پدیده درختان مقدس» به ذکر و توصیف برخی درختان مقدس در دوره اساطیری بر اساس متون پهلوی پرداخته است. صلقوه (۱۳۷۸) در مقاله «درخت در اساطیر کهن» نماد درخت و ارتباط آن با برخی پدیده‌ها مثل مار و آب و مفاهیمی چون معرفت را بررسی کرده است. مقاله «بررسی تطبیقی مفهوم نمادین درخت در ایران» در جستجوی تأثیر و اندیشه حکمت ایران باستان بر ایران اسلامی بر اساس آنچه در درخت متجلی شده، بوده است. فربود و طاوسی (۱۳۸۱) نویسنده‌گان این مقاله با تکیه بر برخی متون دینی، عرفانی و ادبی، مفاهیم عمیق و نمادین درخت را کاویده‌اند. جستار پیش رو ضمن بررسی پدیده درختان مقدس در زندگی انسان و تاریخ ایران، در پی یافتن منشأ تقدس درختان خاص در قلمرو یادشده بهشیوه توصیفی و تحلیلی و با استفاده از منابع مکتوب است.

۱. منشأ تقدس درخت

مطابق گزارش‌ها، درخت‌پرستی تقریباً در میان همه طوابیف بزرگ اروپایی آریایی‌تبار وجود داشته است (فریزر، ۱۳۸۸، ص ۱۵۲). وجود بلوط‌پرستی در بین سلت‌ها، بیشه‌زارهای مقدس در آلمان و سوئیس، پرستش بیشه‌ها و درختان نزد اسلاؤها، درخت‌پرستی نزد یونانی‌ها، ایتالیایی‌ها و لیتوانی‌ها، تقدس درخت انجیر در روم، پرستش درختستان مقدس نردهای شکل نزد فنلاندی‌ها، تنها نمونه‌هایی از موارد قابل ذکر در اینجاست (همان، ۱۵۲-۱۵۴). به گفته جرج فریزر در کتاب شاخه زرین، از نظر بومیان قدیم این سرزمین‌ها، درختان روح داشتند و قطعی یک درخت صنوبر به دردناکی کشتن یک جاندار بود (همان، ص ۱۵۳). اگر شیره درختی را می‌مکیدی، روح درخت با تو برادر می‌شد (همان، ص ۱۵۴). در بسیاری از قبایل، زنان آبستن دست خود را به دور تنۀ درخت لیمو یا نارون می‌انداختند تا زایمان راحتی داشته باشند و «گالاها» دور درختان مقدس، دونفره می‌رقصیدند و برای خوب

بودن محصول دعا می‌کردند. از نظر آنها سایه نوعی سپیدار، اگر کاملاً گستردۀ می‌شد، می‌توانست در بعضی کارها بومیان را کمک کند (همان، ص ۱۶۱-۱۶۲). در میان همه اقوام کهن، برخی درختان مقدس بوده‌اند و برخی مقدس‌تر. درخت زبان گنجشگ برای مردم اسکاندیناوی، درخت لیمو برای مردم آلمان و درخت انجیر برای هندوان، از تقدس بیشتری برخوردار بوده‌اند. پیوند میان خدایان و درختان در داستان‌های اساطیری کاملاً مشهود است. برای نمونه، می‌توان به پیوند آتیس با صنور، ازیریس با سرو، ژوپیتر با بلوط، آپولون با درخت غار و همانند اینها اشاره کرد (سیرلو، ص ۱۳۹۲، ۳۸۷). نقش درخت در زندگی انسان‌ها بستگی به نماد و معنای آینی آن در زندگی مردم دارد. نمادپردازی درخت، بر جاودانگی، زندگی کیهانی و باروری، تکثیر و تولید دلالت می‌کند (همان، ص ۳۷۸-۳۸۸). بر اساس نظر میرچا الیاده، مفهوم زندگی بی‌مرگ، از جهت هستی‌شناسانه، همان مفهوم «حقیقت مطلق» است و در نتیجه درخت را می‌توان نماد حقیقت مطلق دانست (الیاده، م ۱۹۵۴، ص ۱۵۲). در شرق، مخصوصاً در هندوستان نیز درخت جایگاه مهمی در زندگی مردم دارد و احترام به آن در میان هندوان حالتی قدسی به آن داده است. در وداها به رستنی‌های همچون درختان و گیاهان و اهمیت و محافظت آنها اشارات زیادی شده است، در سراسر هند مردم از درختان زیادی برای دفع بلا و دور کردن چشم بد استفاده می‌کنند؛ برای مثال قبایل چادرنشین راجستان برگ‌های درخت (jiz) را به گردن کودکان گره می‌زنند تا آنها را از چشم بد محافظت کند (مقدم ماهری، ۱۳۹۴، ص ۹۶؛ به نقل از: چپت، ۲۰۰۰، ص ۱۱). الیاده می‌گوید: «نگارهٔ تجلی خدا در درخت، یکی از گستردتهای نگاره‌های رایج، و مضمون آن یکی از مضامین بسیار متداول در هنر تجسمی شرق باستان بوده است. موارد مشابه به این را می‌توان در سراسر بین‌النهرین و مصر باستان نیز مشاهده کرد (الیاده، ۱۳۹۴، ص ۲۶۹). فیشر نیز بر ظهور خداوند در نگاره‌های درخت انجیر در «موهنجو دارو» در هزاره سوم ق.م. تأکید دارد و آن را نشانه وجود باورهای گستردۀ به تقدس درختان در میان هندوان باستان می‌داند (فیشر، ۱۳۸۳، ص ۲۰). تقدس گیاه سوما نزد هندوان نیز می‌تواند ریشه در تقدس درخت و توتمپرستی گیاهی داشته باشد. اعتقاد به باروری و بچه‌دار شدن زوج هندی پس از کاشتن درخت انجیر و آن‌به توسط آنها، بیانگر وجود مناسبات سری میان درخت و نوع بشر است (الیاده، ۱۳۹۴، ص ۲۸۷). قداست و پرستش درخت در اسطوره‌های یونان و روم هم سابقه دارد. تقدس درخت در باور یونانیان موجب شده است که ایزدان و الهگانی به درختان مشخص اختصاص دهند؛ که الهه‌ایی چون هلن، دافته، آرتمیس و... از آن جمله‌اند. دیونیزوس، خدای تاک نیز یکی از این ایزدان است. یونانیان معتقد بودند که روح او پس از مرگش در تاک بن حلول کرده است (همیلتون، ۱۳۸۷، ص ۸۰).

در اسطوره‌های بابل نیز پرسش ایزدان درختی، بیانگر قداست و رویت درخت در باورهای بین‌النهرینی است که از جمله آنها می‌توان به گشتین (Geshtin)، ایزدانوی تاک (در اسطوره‌های کهن "شاید بهدلیل تقدس شراب" برای تاک، ایزد یا الهه‌ای قائل بوده‌اند که همزمان با تغییر فصول، مرامی آئینی برای آن برگزار می‌کردند. نمونه بارز آن، دیونووس و گشتین، احتمالاً معادل بین‌النهرینی آن است) و ایزد مهم درخت، «تموز» – که معادل

«سیاوش» در اساطیر ایرانی (در واقع سیاوش نماد قربانی انسان برای زمین و بازمانده آین دموزی است (خجسته و حسنی جلیلیان، ۱۳۸۹، ص ۹۰)) است – یا نام اصیل ترش «دموزی»، فرزند نین گیشیزیدا (Ningishzida) خداوندگار چوب اشاره کرد (ژیران و همکاران، ۱۳۸۶، ص ۸۴). درخت زندگی در بابل باستان را درخت Ea (یعنی پدر سایر رب‌النوع‌ها می‌دانستند. خوردن از میوه باعث عمر جاودانه می‌شد، بر اساس همین تفکر بود که مسئله درخت زندگی (ephedra) در تورات شکل گرفت (لیپر، ۱۹۳۷، ص ۳۶۹).

در کل، درخت در باورهای اساطیری نماد آفرینش و مظهر حیات و زندگی است، در بین همه انسان‌ها درخت مشخصی را درخت کیهانی و محور جهان می‌دانند، این درخت به‌ویژه در اساطیر و افسانه‌های آسیا، استرالیا و آمریکای شمالی دیده می‌شود. این درخت دارای دو حالت است: حالت عمودی که پیونددهنده قلمرو مادی و انسانی با قلمرو الوهی و قدسی است و الهامات و پیشگویی‌ها و بهطور کل، هر نوع ارتباط با عالم برین مربوط به آن است؛ و حالت افقی که منبع حیات، رویش و باروری در مرکز زمین است. درخت افقی در مرکز جهان کاشته شده است و توسط نگهبانان ماورای طبیعی محافظت می‌شود. این درخت منبع حاصلخیزی و زندگی زمینی است و میوه‌آن جاودانگی‌بخش است. در اغلب داستان‌های حمامی، قهرمانان به‌دبیال دستیابی به این درخت هستند و در مسیر خود به موانع بسیاری برخورد می‌کنند (Encyclopedia Britannica).

در ادبیات کتاب مقدس، اولی درخت معرفت و دومی درخت حیات نام دارد. در سفر تکوین، خداوند آدم را از خوردن میوه این درخت منع کرد تا او دچار مرگ نشود (پیدایش، ۲: ۹). درخت زندگی و مرگ در تورات تاک بوده است؛ چون شراب که از تاک به‌دست می‌آید، در ادیان کهن رمز حکمت، جاودانگی و زندگی ابدی بوده است (صدقه، ۱۳۷۸، ص ۴، به نقل از: La mishna). در اسطوره هندویی، درخت کیهانی به‌صورت درخت واژگون بیان شده است؛ به‌گونه‌ای که ریشه‌های آن در بالا و شاخه‌هایش در پایین قرار دارند. شاخه‌ها نمودار سلسله‌مراتب هستی و اشاره به مقاماتی است که انسان بر حسب کردار خویش به‌دست می‌آورد (شاپیگان، ۱۳۶۲، ص ۳۳۰-۳۲۸).

در اندیشه‌چینی‌ها، درخت کیهانی رکن عالم، محور جهان و نگاهدارنده کیهان است (الیاده، ۱۳۹۴، ص ۲۸۶). در اندیشه‌های یونانی، درخت کیهانی درخت بلوط است که به‌واسطه قدرت الهی از طول عمر و استواری بهره‌مند است (بوکور، ۱۳۹۴، ص ۲۲). نزد یهودیان هفت شاخه شمعدان همچون درختی است که دارای تنه و محور است و هفت شاخه نماد هفت سیاره است (همان، ص ۱۵). در باور مسیحیان، «صلیب عیسی بسان درختان کیهانی هفت گره دارد که نمایشگر هفت طبقه آسمان و نیز عامل پیوند زمین به آسمان است. مسیحیان معتقدند روان‌های بشر از صلیب عیسی به آسمان صعود می‌کنند» (الیاده، ۱۳۹۴، ص ۲۸۲). در اندیشه مسیحیان، درخت حیات در جلبتا کاشته شده (صدقه، ۱۳۷۸، ص ۱۴۴) و صلیب، از آن درخت بهشتی تراشیده شده است. ازین‌رو صلیب نماد رستگاری و معرفت است. در اساطیر بین‌النهرین درخت تاک، در اساطیر چینی «ایگدرازیل» (Yggdrasil) و در اساطیر هندی درخت انجیر درخت معرفت‌اند؛ زیرا بودا در کنار آن به اشراق رسید (ایونس، ۱۳۸۱، ص ۲۵۶).

در اساطیر یونانی با صدای برگ‌های آسمانی درخت بلوط، زئوس غیب‌آموز با غرش تندر خود، مردم را گرد هم می‌آورد (بوکور، ۱۳۹۴، ص ۲۲). در بین‌النهرین درخت کیهانی ترکیبی از درخت سدر، نخل، تاک و انار است (بوکور، ۱۳۹۰، ص ۱۳).

تمام موارد ذکر شده تنها بخشی از اعتقادات مردم جهان به درخت به عنوان پدیده‌های مقدس است. معلوم می‌شود که درختان مقدس در جوامع سنتی در اصل با در نظر گرفتن ارتباط معنوی آنها با ماورای طبیعت تقدس یافته‌اند. به عبارت دیگر، تقدس درختان مقدس مربوط به نیروی الهی پنهان در روح افراد مقدس است که گویی در این درختان سکنی گزیده‌اند. بنابراین، درختان مقدس نه به لحاظ درخت بودنشان، بلکه به‌واسطه اینکه نماینده چیز دیگری هستند، یا بر اساس این اعتقاد که آنها از نیروی خاصی برخوردارند یا محل زندگی موجودات متعالی هستند، پرسش شده‌اند. به لحاظ نمادگرایی، درخت نه تنها نماد عالم هستی، بلکه نماد زندگی، جوانی، فناپذیری و حکمت است. به عبارت دیگر، یک درخت از منظر یک فرد معتقد به آن، یک حقیقت واقعی و مقدس است. در عین حال، عمر طولانی درختان نیز می‌تواند در این زمینه مؤثر باشد. *(الیاده)* تصویر می‌کند که این پندار درباره بیشتر درختان کهنسال وجود داشته است که گویا آنها عمری جاودانه دارند یا دست کم دوره عمرشان چندین برابر انسان‌ها بوده است و نیاکان پرستیدگان، چندین نسل در سایه همان درخت مقدس زندگی کرده‌اند (*الیاده*، ۱۹۵۹، ص ۲۷۶). البته اعتقاد مردم به درختان خاص، بهویژه درختان کهنسال، در جوامع خداباور متفاوت با جوامع خداباور است؛ چراکه بنایه‌های اعتقادی افراد در این زمینه نیز تعیین‌کننده و جهت‌دهنده هستند؛ اما به‌هرحال تشخیص «روح»، «شیاطین» و «جن» از «الهه‌ها»، «ایزدان» و «خدایان» به‌سادگی امکان‌پذیر نیست. گوییا تلاش می‌کند «درخت خدا» را که پرسش آن دارای آیین‌های مشخصی است، از «درخت روح» که تمکن به آن به سطح جادوگری و طلسیم تقلیل یافته، متمایز کند. از نظر او، در خاورمیانه و شمال آفریقا ممکن است درختان خاصی به عنوان جایگاه اجنه، شیاطین یا روح در نظر گرفته شوند؛ اما این قدرت‌های فوق طبیعی هرگز به عنوان یک «خدا» پرسش نشده‌اند و هیچ آیین مذهبی در ارتباط با این درختان یا نزدیک به آنها اجرا نمی‌شود (جپت، ۱۹۶۵، ص ۱۹).

۲. میثاق با درختان مقدس از طریق گره زدن به آنها

رسم گره زدن پارچه (و همچنین اشیای دیگر مانند نخ، مهره، مو، زنجیر، قفل و دیگر وسائل شخصی) بر روی درختان مقدس، تقریباً فراتر از مرزهای مذاهب، جغرافیا و زمان است. یکی از مهم‌ترین کارکردهای گره در ارتباط با مفهوم بنیادی «میثاق» بود. خود میثاق در صورت تحقق می‌توانست به وحدت منجر شود. گره می‌توانست در حکم نشانی از میثاق اطمینان‌بخش باشد که در برخی موارد به‌شکل جادو بر ضد کسی که ناقض میثاق است، عمل کند. گره زدن پارچه‌ها به درختان مقدس در آیین‌های درمانی، آغاز، ازدواج و مرگ، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار هستند. درختان به کار رفته در هر یک از این زمینه‌ها، معنای قدسی دارند و بیانگر اعتقاداتی هستند که از طریق مناسک موردن توجه قرار می‌گیرند. سؤال این است که مردم چگونه می‌توانستند با این درختان مقدس میثاق داشته

باشند؟ بدیهی است که با از بین بردن برخی از لباس‌ها و اشیای بالرزش خود و قرار دادن آنها بر روی درخت. برای مثال، پدر، مادر یا یکی از نزدیکان فرد بیمار به درخت مقدس مراجعه می‌کردند و با او عهد می‌بستند که اگر بیمارشان بهبودی حاصل کنند، در پای آن درخت قربانی پیشکش خواهند کرد و به عنوان نشانه میثاق، تکه‌ای از لباس بیمار را بر روی درخت گره می‌زدند. این، نmad آمادگی آنها برای یک معامله بزرگ بود. بنابراین لباس‌ها یا پارچه‌هایی که بر روی درختان مقدس باقی مانده‌اند، راه ارتباط میان فرد حاجتمد با نیروی مقدس و متعال هستند (دافتی، ۲۰۰۲م، ص ۳۱۷).

۳. منشاً تقدس درخت در ایران

۱- پیش از اسلام

احترام به طبیعت و درخت و محافظت از آن، نزد ایرانیان از اهمیت والایی برخوردار بوده است؛ به گونه‌ای که درختان نشانه زندگی، آفرینشندگی و باروری، و هنگام خشکسالی به عنوان نmad پایداری در مقابل دیو بدمیان قحطی بوده‌اند. در فرهنگ ملت ما، درخت افکنند از شکار نیز بدتر است. اگر شکار انسان را به فقر می‌کشاند، درخت افکنند عمر را کوتاه می‌کند (صدقه، ۱۳۷۸، ص ۶، یادداشت مترجم).

درخت‌افکن بود که زندگانی به درویشی کنند نجات‌بخشانی

در روستاهای سیرجان این ضرب‌المثل رایج است که «سربر و تبر و صیاد، ندارند ظفر» (فرهادی، ۱۳۷۲ص ۷). در اساطیر ایران باستان آفرینش نخستین زوج بشری بدین صورت است که «مشی» و «مشیانه» از نطفه کیومرث که بر زمین ریخته بود، به شکل گیاهی پیوسته به هم (رباس) پدیدار می‌شوند و این دو با هم درختی را تشکیل می‌دهند و ده تزاد پسر را به وجود می‌آورند (بهار، ۱۳۶۹، ص ۸۲-۸۳).

همان‌گونه که پیش‌تر اشاره شد، در باورهای اساطیری، اعتقاد به درخت کیهانی یا هستی تا حدی از عمومیت برخوردار بود. این درخت نزد ایرانیان عبارت است از: درخت آسمانی یا کیهانی؛ و درخت زمینی یا درخت زندگی. درخت کیهانی هوم (Haoma) سپید است که بر روی کوه البرز (کوه مقدس و محور جهان) می‌روید و درخت زندگی هوم زرد است که زمینی است و انعکاسی از هوم آسمانی به‌شمار می‌رود (سیلو، ۱۳۹۲، ص ۳۸۸-۳۸۹). درخت کیهانی داری هفت شاخه از طلا، نقره، مفرغ، مس، قلع، فولاد و آلیازی از آهن است و مظاهر تاریخ هفت‌گانه و هفت ستاره‌ای است که هر یک موکل یک هزاره‌اند (کویر، ۱۳۹۸، ص ۱۵۴). میوه این درخت خوراک فرشتگان در بهشت، و شربت این میوه همان شربت «هوم» معروف در اوستای زرتشتی است. درخت زمینی همان درخت بس تخرمه یا هزارتخمه (مینوی خرد فصل ۴۲، فرنینگدادگی، ۱۳۹۰، ص ۷۳) است که دانه‌های آن «مايهه تقذیه همه موجودات زنده» است (همان). درخت هوم درخت زندگی و تجدید حیات در سنت‌های ایرانی است (الیاده، ۱۳۹۴، ص ۳) و ایرانیان «نوشابه گیاه هوم را دورکننده مرگ و آگاهی‌آور» می‌دانستند (خجسته و جلیلیان، ۱۳۸۹، ص ۹۲).

به اعتقاد آنان، روحانیت و قدرت معنوی زرتشت به واسطه درخت هوم به وی منتقل شده است (کرتیس، ۱۳۸۷، ص. ۱۷۷).

همان گونه که پیش‌تر بیان شد، درخت هوم در ایران باستان از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است. درخت هوم در ایران باستان کاملاً شبیه درخت سومه در هند است و آن را اکنون با «افدرا» یکی می‌دانند (هینلز، ۱۳۹۱، ص. ۵۱). این گیاه به صورت عادی نیرو می‌بخشد و شفای دهد؛ چه رسید به وقتی که بر آن دعا بخوانند و آن را تقدیس کنند. گفته شده است که هر یک از چهار مردی که نخستین بار هوم را فشرد، مشمول این موہبত شد که صاحب فرزندی عالی قدر گردد؛ به ویونگهونت پمَه، به آثویه تُریَّونه، به ثریته کِرساپیه، و به پوروشسپیه زرتشت عطا گردید (همان). براساس اسطوره‌های ایرانی، گوهر تن زرتشت به دست خرداد و مرداد (دو مرداد امشاسب‌پند اهورایی) از آب و گیاه ساخته شد و وقتی که زرتشت به سی سالگی رسید و «هومن» از سوی نیمروز (جنوب) بر وی نازل گشت و او را برای نخستین گفت و گوهایش با خداوند به عالم بالا (گرزمان و عرض اعلی) برده، اهورامزدا در این سفر آسمانی و معنوی، درختی را به زرتشت نشان داد و گفت: این درخت عبارت است از گیتی؛ و هفت شاخه فلزی ای که از آن سر زده، هفت دوره آینده جهان است (پورخالقی، ۱۳۸۷، ص. ۹۸).

در باورهای مانوی هم درخت زندگی با درخت کیهانی پیوند یافته و به گونه درختی تناور با سه ساقه یا شاخه اصلی نموده شده است که نموداری از سه دوره کیهانی است (اسماعیلپور، ۱۳۸۷، ص. ۲۸۹). درخت سدر هم با عقبه طولانی به عنوان یک درخت مقدس در فرهنگ کهن بابل و آشور به ایران ساسانی رسید و از آن‌پس در دروغه اسلامی به عنوان نماد سجاده‌های نماز بر روی آنها نقش بست (لیچر، ۱۹۳۷، ص. ۳۷۰).

از بین درختان، درخت انجیر، انار، بلوط، چنار، سرو و تاک از احترام و قداست برخوردارند. در برخی از مناطق ایران مانند ایلام، درخت انجیر از درختان بهشتی و مقدس شمرده می‌شود که هرگز نباید آن را برید. این دیدگاه نیز در بعضی سنت‌های دیگر، از جمله سنت یهودی، سابقه دیرینه دارد؛ به طوری که هرگاه ضرری به درخت انجیر می‌رسید و میوه‌اش می‌ریخت، یا درخت معیوب می‌شد، آن را نشان درد و بلاهای هولناک می‌دانستند (هاکس، ۱۳۴۹، ص. ۱۱۰). باور قدسی در خصوص درخت انجیر باعث شده است که در برخی مناطق حتی معجزاتی به آن نسبت دهند.

درخت انار به دلیل سرسبی و پردازگی، گیاهی پربرکت و مقدس شمرده می‌شد که نماد باروری بوده است (فرهوشی، ۱۳۵۵، ص. ۶۵). شاخه و میوه درخت انار همواره نزد زرتشتیان مقدس بوده است و ایشان در مراسم خود آنها را به کار می‌گیرند. در واقع، گیاه مقدس و آینی ترسُّم، همان ترکه‌های درختان انار است که عموماً در آتشکده‌ها کاشته می‌شد (پوردادو، ۱۳۴۳، ص. ۲۷۴).

درخت بلوط نیز از دیگر درختانی است که آن را به سبب سبز بودن همیشگی، ثمر بخشی، صلابت و نوشیدگی مکررش، دارای قدرت، حرمت و جنبه‌هایی از قداست پنداشته‌اند. این پندازه در میان مردم ایلی - عشیره‌ای ایران،

بازتاب درک و دریافت شهودی از همه اجزای درخت مانند چوب، پوست، برگ، میوه و صمغ، در کنار تجارب مذهبی مردمان این جوامع است که به رمزپردازی در خصوص زایندگی، بی‌مرگی و باروری درخت پرداخته‌اند (همان).

۳-۲. در دوره اسلامی

جایگاه درخت در ایران قبل از اسلام، به دوران ایران اسلامی نیز سراایت کرده است. درخت بهشتی طوبی یا سدرة‌المتهی (نجم: ۱۶) شباهت بسیاری با درخت کیهانی یا هوم در اساطیر ایران باستان دارد. در مقابل آن، درخت زقوم در جهنم است که از آتش جهنم می‌روید. وجود این شباهت را می‌توان در آثار شیخ اشراق سهروردی که در آثار خود در پی زنده کردن حکمت الهی ایران باستان در ایران اسلامی بود، مشاهده کرد (درک. شایگان و کربن، ۱۳۷۳، ج ۲).

در فرهنگ ایرانی، درختان چنار، سرو و تاک از حرمت بیشتری برخوردار بوده‌اند. درخت سرو نماد جنس نر و درخت خرما نماد جنس ماده بوده است. در اغلب اماکن مذهبی ما دست کم یک چنار هست و نقش سرو در ادبیات و هنرهای تجسمی ما بیشتر خودنمایی می‌کند. این رسم که از درخت به عنوان نماد زندگی در مراسم تدفین جنازه استفاده شود، بهمودر در دوره صفویه در مراسم تاسوعاً و عاشوراً دوباره‌سازی شده و به شکل نمادین آن، یعنی علم و کُتل که یکی مشابه نخل است و دیگری مشابه سرو، درآمده است. و این امر امروزه به صورت یکی از رسوم نمادین اصلی از دین اسلام درآمده است» (انصاری، ۱۳۷۸، ص ۱۱۹).

در قرآن کریم چندین مرتبه از «درخت» نام برده شده و به آن مثل زده شده است. مفسران از درختان نامبرده در قرآن برداشت‌های متفاوتی داشته‌اند. برخی از مفسران، درخت من نوعه بهشتی را درخت دانش و معرفت می‌دانند (طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱، ص ۱۲۴؛ ترجمه تفسیر طبری، ۱۳۵۶، ج ۱، ص ۵۲-۵۳). عرفاً با برداشت معنای دانش و معرفت از درخت در گفته‌های یهودی و تفاسیر آیات قرآنی، درختی را که آدم با خوردن از آن خوب و بد را شناخت، به درخت دانش و معرفت تفسیر کرده‌اند (میدی، ۱۳۷۱، ج ۱، ص ۱۴۸).

لینگنر در مورد جایگاه درخت در عرفان بر این عقیده است که درخت در روایت‌های عرفانی، نماد حیات روحانی است که تجربه و حضور امر قدسی در آن وجود دارد. حضور امر قدسی می‌تواند در شخصیت پیری تصور شود که سالک در زیر یا کنار درختی با املاقات می‌کند. پیر و سالک راهیافته می‌تواند شخص درخت حیات شود؛ زیرا با رسیدن به مقام معنوی، به (جاودانگی) یا تولدی دیگر رسیده است (لینگنر، ۱۳۸۳، ص ۴۰).

عرفای مسلمان برای اینکه بتوانند تجلی خداوند را تبیین کنند، گاهی از نماد درخت بهره می‌جستند. عین‌القصاصات همدانی، از عرفای بزرگ، آورده است: درخت سرده (در قرآن) – که نور، آن را احاطه کرده و کسی جز پیامبر اکرم ﷺ آن را ندیده – درخت ربوبیت است. «ای دوست! «اِذْ يَغْشَى مَا يَغْشَى» درخت ربوبیت است که عبودیت، ثمرة آن آمده است» (همدانی، ۱۳۴۱، ص ۲۷۶). در جای دیگر، به طور ضمنی دنیا را سایه درختی می‌داند

که در داستان موسی خداوند بر آن تجلی کرد (همان، ص ۳۰۷). ابن عربی هم در رساله‌ای به نام *شجرة الکون* جهان را درختی تصور کرده که از دانه کلمه مقدس «کون» به وجود آمده و رسول اکرم ﷺ که نور حقیقت محمدیه است، ریشه و میوه آن درخت کیهانی است. این درخت، غالب به معنای محور جهان، در مرکز و ناف زمین مستقر است (شایگان، ۱۳۶۲، ص ۳۲۸).

۴. بحث و بررسی

در بیشتر پژوهش‌های صورت‌گرفته در خصوص درختان مقدس، معمولاً مواردی چون مشخصه‌های مادی و ظاهری درخت، گونه‌شناسی درخت، نمادپردازی درخت، ارتباط آن با عناصر ماورای طبیعی و آئین‌های مرتبط با آن مورد توجه بوده است. طبق بررسی صورت‌گرفته، تقدس درخت در جهان در بسیاری از پژوهش‌ها به حدود سی عامل نسبت داده شده است (دافنی، ۲۰۰۶م، ص ۷). گرچه تعدادی از آنها به سرزمین یا منطقهٔ خاصی مربوط هستند، اما بسیاری از آنها بنا بر ویژگی‌های خاص این پدیده و تأثیری که در زندگی انسان‌ها در همهٔ جا دارند، مشترک هستند. این عوامل عبارت‌اند از:

۱. اعتقاد به اینکه درخت محل سکونت، روح یکی از اولیا یا قدیسین بوده است.
 ۲. فرد مقدسی در نزدیک یا در زیر درخت مدفون است.
 ۳. وقایع زیر درخت: کافی بود که پیامبر، امام یا مرشدی زیر درخت دعا یا موعظه کند و تعلیم دهد و حتی در زیر آن استراحت کنند، تا آن درخت مقدس گردد.
 ۴. درخت به یک پیامبر اختصاص داده شده است؛ مثل درختانی که به حضرت خضراء منسوب‌اند. الخضر به معنای «سبز» است. دروزی‌های فلسطین، لبنان و سوریه بر این باورند که این پیامبر ارتباط نزدیکی با درختان مقدس دارد. گفته شده است: در هر مکانی که ایشان می‌نشست، آن مکان به رنگ سبز درمی‌آمده (همان)، در ایلام درخت بادام کوهی مقدس شمرده می‌شود که نباید آن را بربید و باور بر این است که عصای خضر از چوب این درخت ساخته شده است (اسدیان خرم‌آبادی، ۱۳۸۵، ص ۲۳۴). همچنین در اینجا می‌توان به درختان سروی اشاره کرد که در متون تاریخی بعد از اسلام آمده و منسوب به زرتشت بودند و به فرمان متوکل عباسی قطع شدند.
 ۵. درختی که یادآور واقعه‌ای باشد و آن واقعه در ارتباط با اولیاء، قهرمانان یا پادشاهان یا افراد تأثیرگذار باشد.
 ۶. درختی که نشان‌دهنده راه بهسوی یک مکان مقدس بوده است؛ مثل درخت عناب شعیب نبی در اورشلیم.
 ۷. اعتقاد به اینکه درخت از وسائل یک فرد مقدس، مثلاً از عصای او، جوانه زده است.
 ۸. درختی که در بیان سایه ایجاد کرده است.
 ۹. درختی که بر روی مزار یک قدیسی روییده است.
 ۱۰. شکل، اندازه و عمر درخت.

۱۱. اعتقاد به قدرت شفادهنگی یک درخت. در ایران بسیاری از این درختان وجود دارند که معمولاً بر تنۀ آنها گره‌هایی از پارچه و نخ می‌بندند؛ مثل درخت چنار زیارت در روستای دارخور کنار مقابل امامزاده یحیی تهران که برای شفای کودکان بیمار، بر آن نخ یا پارچه می‌بندند.
۱۲. اعتقاد به اینکه درختی جایگاه نیروهای فراتریعی است.
۱۳. گونه‌های خاصی از درختان همواره متبرک یا مقدس‌اند.
۱۴. درخت یادآور معجزاتی است که در مجاورت آن اتفاق افتاده؛ که معروف‌ترین آنها درخت انجیری است که بودا زیر این درخت به روشن‌شدگی رسید.
۱۵. اعتقاد به اینکه درخت مقدس مرکز ارواح نیاکان است.
۱۶. نزدیکی درخت مقدس به منبع آب‌ها یا سرچشمه‌های مقدس.
۱۷. درختی که در مکان‌های مقدس یا در مزارها و معابد مقدس روییده (بلکمن اشاره می‌کند که درختان (در مصر) از آن جهت مقدس‌اند که در محل قتل یک فرد مقدس روییده‌اند و روح او را در برگرفته‌اند. او همچنین بیان می‌کند که این امر بسان افسانه روییدن انجیر مصری از کالبد اوزیریس است (بلکمن، ۱۹۲۵م، ص ۳۳۹). در دین زرتشت نیز درخت انار از تقدس برخوردار بوده است. این نوع معمولاً در آتشکده‌ها کاشته می‌شد و شاخه‌های آن برای «برسم» به کار می‌رفت).
۱۸. میزان فایده و شمربخشی یک درخت.
۱۹. درختی که باعث ایجاد یک فضای معنوی گردید.
۲۰. تقدس بخشیدن به درختی / جنگلی با هدف حفاظت از آن.
۲۱. درختان مقدسی که در مکان‌های مرتفع هستند، مسکن خدایان‌اند.
۲۲. در درون درخت مقدس، فرشته، جن یا شیطانی قرار دارد که از آن حفاظت می‌کند.
۲۳. درختی که توسط یک پیامبر، ولی، قدیس و... غرس شده باشد.
۲۴. ارتباط با یک مفهوم خاص در سنت دینی: زارکون بیان می‌کند که بعضی درختان به دلیل ارتباطشان با یک معنای خاص، در سنت اسلام مقدس‌اند. در این صورت، تقدس درخت ممکن است برای این باشد که درخت بخشی از ماوراء‌الطبیعه در نظر گرفته شده است (زرگان، ۲۰۰۵م، ص ۴۱). برای نمونه، می‌توان به چند درخت بلوط در جوانرود و پاوه اشاره کرد که بسیاری از مردم بار درخت بلوط را مائده‌ای بهشتی و مقدس می‌دانند و بدان دخیل می‌بندند.

ممکن است مواردی که ذکر شدند، کماییش در دوره‌ها و مناطق مختلف ایران وجود داشته باشند؛ اما به‌نظر می‌رسد که تمام دلایل شناخته‌شده برای تقدس درختان را می‌توان در دو دسته کلی طبقه‌بندی کرد. تقاضت اساسی میان این دو عامل این است که عامل نخست ریشه در ابتدای تاریخ دارد و هرچه به‌سوی دوران جدید

پیش می‌رویم، هم به‌دلیل افزایش آگاهی‌های علمی و گیاه‌شناسی و هم به‌دلیل تضادی که با اندیشه دینی دارد، از تأثیر و اهمیت آن کاسته می‌شود؛ اما مورد دوم، به ایران بعد از اسلام مربوط است که با مفاهیم و تعالیم دینی در ارتباط است و همچنان مورد توجه مردم، به‌ویژه روساییان است. این دو عبارت‌اند از:

۱- رازناک بودن درختان مقدس در شکل، اندازه و طول عمر

درختان بزرگ همواره تجلی قدس و تعالی خداوند هستند. در برخی موارد، بزرگی و همیشه سبز بودن یک درخت، ویژگی‌های مهمی تلقی شده و به تقدیس آن انجامیده‌اند. ظاهراً تخیلات انسان‌های ابتدایی این نوع از درختان را خدا، فرشته یا اهربین تلقی کرده است. ارتفاع بالای یک درخت باعث می‌شد که معتقدان، آن را به خدا یا عالم بالا نزدیکتر حس کنند و حتی آن را واسطه نزدیکی یا رسیدن به خدا بدانند. در بعضی مواقع نیز دلیل قدس یک درخت، نه اندازه آن، بلکه ظاهر غیرطبیعی و عجیب درخت بود که موجب حیرت می‌شد.

۲- ارتباط درختان مقدس با یک روح مقدس

raigحترین علت قدس درختان در کشورهای اسلامی، اعتقاد به آنها به عنوان جایگاه ارواح قدسین یا اولیائی خداست. مسلمانان اولیا را شفیعان در نزد خدا می‌دانند. در قرآن کریم اولیاء‌الله کسانی‌اند که به درجه عالی ایمان و عبودیت رسیده‌اند. برخورداری از این مرتبه از ولایت، موجب می‌شود که انسان نوعی ولایت تکوینی بر عالم پیدا کند و بتواند در آن تصرف نماید؛ چنان‌که سرپرستی دیگر انسان‌ها و تدبیر امور آنان نیز از سوی خداوند به چنین انسان‌هایی واگذار می‌شود (طباطبایی، ۱۳۹۰، ج ۱۰، ص ۹۰).

در اغلب سرزمین‌های اسلامی، از جمله در شمال آفریقا، خاورمیانه و ایران، یک درخت مقدس ارتباط نزدیکی با مقبره اولیا و افراد مقدس دارد. درختانی که زیر آنها مقدسین مدفون شده‌اند، «درخت مقدس» محسوب می‌شوند. پیدایش درخت مقدس از مقبره مقدس، ریشه در قدرت‌های جادویی و اعجاب‌آور شخص مقدس دارد. وسترمارک بیان می‌کند که وجود باغ‌های مقدس در اطراف مقبره‌های مقدس، ممکن است در نتیجه اکراه مردم از قطع این درختان به‌دلیل ترس از نارضایتی روح مقدس باشد (وسترمارک، ۱۹۶۸، ص ۷۴). در مورد درختان قدمگاه، اعتقاد رایج این است که آنها دارای معجزه و کرامت هستند. به این درختان، دار مزار گفته می‌شود و اعتقاد به معجزه و کرامت در آنها باعث بستن دخیل به آنها می‌گردد. برای مثال، درختان بلوط، به‌ویژه اگر در اماکن مقدس روییده باشند، نظرکرده محسوب می‌شوند و مردم با لمس کردن یا تماس با آنها برآورده شدن آرزوها و حاجاتشان را می‌طلبند (متین، ۱۳۹۲، ص ۴۷). در منطقه مسمنی مردم به درخت بلوط مقدس، پیر بليطي یا پير بلوطي می‌گويند و با بستن لته و كهنه لباس به آن، حاجات خود را می‌خواهند (همان، به نقل از حبیبی فهلهیانی، ۱۳۷۱، ص ۴۷۵). همچنین می‌توان به درخت انجیر کهنسال در جوار مقبره شیخ احمد جام اشاره داشت که مردم برگ و میوه آن را به تبرک می‌برند؛ همین‌طور درختان انجیر معابد در جزیره کیش که مردم بر این باورند که آنها شگون دارند، نمونه‌های

دیگر درختان حیاط امامزاده‌ها در گیل و دیلم، سرو فراغه در سی کیلومتری ابرقو و درخت «گره» در استان مرکزی هستند که مردم بر آنها نذر و نیاز می‌کنند و آنها را با ارواح مقدس مرتبط می‌دانند.

نتیجه‌گیری

پرستش درختان در گذشته عنصری مهم در مذاهب اولیه بشر، بهویژه نژاد آریایی بوده است. یکنواختی آیین‌ها و جشن‌های مربوط به درختان مقدس در تمامی کشورهای جهان، بهسادگی نشانگر این ادعاست. پرستش درخت در این زمان یک موضوع کاملاً عادی و رایج بود. این درختان به عنوان جایگاه اجنه و ارواح پرستش می‌شدند و طوری با آنها رفتار می‌شد که گویا دارای ویژگی‌های خداگونه‌اند. بنابراین، تقدس درخت بین مسلمانان اثری برجای مانده از پرستش ارواح درختان یا الهه‌ها از دوره‌های باستانی است که قالب آن تغییر یافته است و ارواح درختان/الهه‌ها/ خدایان جای خود را به ارواح اولیا و عرفان داده‌اند.

این مطالعه نشان داد که تکریم درختان مقدس در سرزمین‌های اسلامی و نیز در ایران، عمدتاً با ستایش پیامبران، اولیای خدا و با وقایع و اعمال پیامبران و رهبران دینی مرتبط است.

منابع

- کتاب مقدس، ۱۳۶۶، ج دوم، تهران، انجمن کتاب مقدس ایران.
- الیاده، میرچا، ۱۳۹۴، رساله در تاریخ ادیان، ترجمه جلال ستاری، سروش، تهران.
- اسدیان خرم‌آبادی، محمد و دیگران، ۱۳۵۸، باورها و دانسته‌ها در لرستان و ایلام، تهران، علمی فرهنگی.
- اسماعیل پور، ابوالقاسم، ۱۳۸۷، اسطوره‌آفرینیش در آیین مانی، ج چهارم، تهران، کاروان.
- انصاری، مجتبی، ۱۳۷۸، ارزش‌های باغ‌های ایرانی (صفوی اصفهان)، تهران، دانشگاه تهران.
- ایونس، وروینیکا، ۱۳۸۱، اساطیر هند، ترجمه محمدرضا باجلان فخری، تهران، اساطیر.
- بهار، مهرداد، ۱۳۹۰، بندesh، ج چهارم، تهران، توپ.
- ، ۱۳۶۹، بندesh، تهران، توپ.
- بهرامی، وجید، ۱۳۹۳، «بررسی پدیده درختان مقدس»، میسره، ش ۱، ص ۴۵-۵۹.
- پاشایی، عسگری، ۱۳۸۰، بود، ج نهم، تهران، نگاه معاصر.
- پورخالقی چترودی، مهدخت، ۱۳۸۷، درخت شاهنامه (از رشته‌های فرهنگی و نمادین درخت در شاهنامه)، مشهد، آستان قدس رضوی.
- پورداد، ابراهیم، ۱۳۶۳، آناهیتا، به کوشش مرتضی گرجی، تهران، بی‌نا.
- خجسته، فرامرز و محمدرضا حسنی جلیلیان، ۱۳۸۹، «تحلیل داستان سیاوش بر بنیاد ژرف‌ساخت اسطوره‌ی الهه باروری و ایزد گیاهی»، تاریخ ادبیات، ش ۴، ص ۷۷-۹۶.
- دویو کور، مونیک، ۱۳۹۴، زمزهای زنده جان، ترجمه جلال ستاری، ج پنجم، تهران، مرکز.
- ژیران، فلیکس، لاکوئه، جی. و لویی ژوزف دلاپورت، ۱۳۸۶، اساطیر آشور و بابل، ترجمه ابوالقاسم اسماعیل‌پور، ج سوم، تهران، کاروان.
- سیلو، خوان ادواردو، ۱۳۹۲، فرهنگ نمادها، ترجمه مهرانگیز اوحدی، تهران، دستان.
- شایگان داریوش، کریم، ۱۳۷۳، آفاق تفکر معنوی در اسلام ایرانی، ترجمه باقر پرهاشم، ج ۲، تهران، فرزان.
- شایگان، داریوش، ۱۳۶۲، ادیان و مکتب‌های فلسفی هند، ج دوم، تهران، امیرکبیر.
- صدقه، جان، ۱۳۷۸، «درخت در اساطیر کهن»، ترجمه محمدرضا ترکی، شعر، ش ۲۶، ص ۱۴۰-۱۴۵.
- طباطبائی، محمدحسین، ۱۳۹۰، المیزان، ج ۱۰، قم، مؤسسه اعلمی مطبوعات.
- طربسی، فضل بن حسن، ۱۳۶۰، مجتمع الیان فی تفسیر القرآن، ترجمه گروه مترجمان، تهران، فراهانی.
- طبری، ابو جعفر محمد بن جریر، ۱۳۵۶، تفسیر طبری، ترجمه گروه مترجمان، تهران، توپ.
- فرهادی، مرتضی، ۱۳۷۷، «گیاهان و درختان مقدس در فرهنگ ایرانی»، آینده، ش ۴-۵، ص ۳۲۰-۳۲۹.
- فرهوشی، بهرام، ۱۳۵۵، جهان فروری، تهران، دانشگاه تهران.

- فریزر، جیمز جرج، ۱۳۸۸، شاخه زرین، ترجمه کاظم فیروزمند، تهران، آگاه.
- فرینار، فربود و محمد طاووسی، ۱۳۸۱، «بررسی تطبیقی مفهوم نمادین درخت در ایران»، مدرس هنر، ش. ۲، ص ۴۳-۵۴.
- فیشر، رابت. ای، ۱۳۸۳، نگارگری و معماری بودایی، ترجمه ع. پاشایی، تهران، فرهنگستان هنر.
- کرتیس، وستا سرخوش، ۱۳۸۷، استطورهای ایرانی، ترجمه عباس مخبر، ج. ششم، تهران، مرکز.
- کوپر، جی.سی، ۱۳۹۸، فرهنگ نمادهای آیینی، ترجمه رقیه بهزادی، تهران، علمی.
- لینگر، مارتین، ۱۳۸۳، عرفان اسلامی چیست؟، ترجمه فروزان راسخی، ویرایش مصطفی ملکیان، ج. سوم، تهران، سهروردی.
- متین، پیمان، ۱۳۹۲، مردم گیاه، تهران، فرهامه.
- مزدابور، کتابون، ۱۳۸۷، «نگاهی به خورد و خوارک در ایران باستان»، در: خوارک و فرهنگ، به کوشش علیرضا حسن‌زاده، تهران، سازمان میراث فرهنگی.
- مقدم ماهری، فریبا، ۱۳۹۴، مطالعه تطبیقی درخت و نمادها هنری آن در ایران باستان و هند باستان، تهران، دانشگاه تهران.
- مؤیدمحتسبی، مهری، ۱۳۸۱، فرهنگ عامیان سیرجان، کمان، بنیاد کرمان شناسی.
- میبدی، ابوالفضل رشیدالدین، ۱۳۷۱، کشف الاسرار و عدة الایرار، ج. پنجم، تهران، امیرکبیر.
- هاکس، جیمز، ۱۳۴۶، قاموس کتاب مقدس، طهوری، تهران.
- هدایت، صادق، ۱۳۳۴، نیزه‌گستان، تهران، امیرکبیر.
- همدانی، عین القضاط، ۱۳۴۱، تمهدات، تهران، دانشگاه تهران.
- همیلتون، ادیت، ۱۳۸۷، اساطیر یونان و روم، ترجمه عبدالحسین شریفیان، ج. سوم، تهران، اساطیر.
- هینلز، جان. آر، ۱۳۸۵، اساطیر ایران، ترجمه محمدرضا باجلان فخری، تهران، اساطیر.
- Blackman AM, 1925, “Sacred trees in modern Egypt”, *Journal of Egyptian Archaeology*, Vol.9, p.56-57.
- Canaan T, 1958, *Mohammedan Saints and Sanctuaries in Palestine Jerusalem*, Ariel, (Originally published 1927–1928, rep n.d.)
- Curtiss SI, 1902, *Primitive Semitic Religion to-Day* London, Hodde and Stoughton.
- Dafni A, 2006, “On the typology and worship status of sacred trees with a special reference to the Middle East”, *Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine*, Vol.3, p.2-26.
- Dieulafoy, Jane, 1989, *La perse, la Chaldee et la Susiane*, paris, Librairie Hachette et Cia.
- Eliade M, 1959, *The Sacred and the Profane* New York, Harcourt, Brace & World Inc.
- Eliade, Mircea, 1954, *Tratado de historia de las religiones*, Madrid.

Elworthy T. F, 1958, *The Evil Eye*, New York, Julian Press.

Encyclopedias Britannica, World tree, Written By: The Editors of Encyclopedia,
<https://www.britannica.com/topic/world-tree>

Fergusson J, 1868, *Tree and Serpent Worship*, London: WH Allen.

Folkard, R, 1892, *plant lore legends and lyrics London*, Sampson bow, parson Company.

Frazer JG, 1981, *The Golden Bough: The Roots of Religion and Folklore*, New York, Avenel Books.

Frese PR, Gray SJM, 1995, *Trees*, In The Encyclopaedia of Religion, Edited by: Eliade M. New York, Macmillan Library Reference USA, Simon and Schuster and Macmillan, Vol.15, p.26-33.

Gupta SS, 1965, *Tree Symbols and Worship in India – a New Survey of a Pattern of Folk Religion Calcutta*, Indian Publications.

Hughes JD, Chandran MDS, 1998, *Sacred groves around the earth: an overview*, In Conserving the Sacred for Biodiversity Edited by: Ramakrishnan PS, Saxena K .Chanderashekara V. New Delhi, Oxford and JBH Publishing Co, p.869-876.

Lechier, George. 1937. "The tree of life in Indo-European and Islamic Cultures", *Ars Islamica*, vol. 4, p.65-78.

Westermarck E, 1968, *Ritual and Belief in Morocco* New York, University Press Book.

Zarcone T, 2005, *Stone people*, tree people and animal people in Turkic Asia and Eastern Europe, Diogenes, 207:p.35-46.